

# 苏联技术图书馆为生产技术发展服务的工作\*

苏联国立公共科学技术图书馆副馆长 教育学硕士 O. C. 丘巴梁

## 技术图书馆是宣传 新技术和先进工艺的基地

苏共中央七月（1960年）全会重新指出了提高技术发展的速度，和制定作为改进生产、提高劳动生产率的主要条件的新技术与先进工艺应用到生产中去的具体方法的必要性。为此，技术图书馆就必须加强对于宣传新技术和先进工艺問題的注意。

介紹技术图书馆工作內容的大量材料表明，在一九六〇年，特别是在七月全会之后所举办的展览、讀者會議、书目評介、书目报道等，其內容大半属于生产上的綜合机械化和自动化、装备現代化、高度生产机器的設置、焊接的各种方法等等。与这些一般主题的同时，在每个技术图书馆的工作內容中，也可以找到有关本部門技术发展的現實題目（例如在冶金工业方面有原料的綜合利用、不間断出鋼、电器炼鋼、自动調解热度的熔解炉及其它等等）。

應該指出那些具有特別意义的事实：各技术图书馆在一九六〇年开始了生产經濟方面书籍的广泛宣传。各技术图书馆都举办了展览，并且利用其它群众性宣传方式进行以企业迁就地方原料和燃料、生产能力的合理利用、产品质量的改善、成本的降低、金属及电力使用的节约等等为主题內容的宣传。

以宣传新技术和先进工艺作为工作的中心，它就要求更充分地利用技术图书馆的藏书。在苏共中央“关于我国图书馆事业的現状与改进办法”的决定中，指出图书馆藏书利用上的严重缺点，这在技术图书馆的工作上更为显著。应当指出，只有綜合利用全部的藏书、各种形式的书籍，才能真正做到关于现代新的技术思想的完整报道。但是，对于拥有新技术和先进工艺的珍貴資料的某些部分藏书，我們却还没有进行积极的工作。

我們就以专利书籍为例。在今天专利书籍應該优先应用于发明家和合理化者的工作上，以免重复

的发明。但是，在各技术图书馆的实际工作中却很少注意到这种作为向各级工业干部报道新技术的宝贵来源的专利书籍，其重要意义并不低于其他书籍，經驗表明，什么地方注意到专利书籍的这种作用，什么地方就更能感觉到图书馆对于生产的帮助。例如，按照烏德穆尔斯克国民经济委员会的中央科学技术图书馆的倡议，从一九五九年未到一九六〇年上半年，在研究专利书籍的基础上就曾被企业领导者发现和使用了五十条以上卓有成效的建議。

另一个介绍新技术和先进工艺的重要来源就是情报出版物，从事这样的工作，并不是所有技术图书馆都已达到应有的水平。在我国，技术情报研究所和情报局的分支网系业已建立起来，出版了各种资料，以促进技术的发展。在这些出版物中間，有关于最新技术成就的詳細可靠的原文或摘要的評論，有先进經驗和合理化建議的記錄，有关于先进工艺的資料及其它等等。每个技术图书馆的任务，就是要更积极地利用情报性的图书資料，并在这个基础上来扩大宣传新技术和先进工艺。

更重要的应当也利用期刊和特殊形式的技术书籍，尤其是杂志，报告专集，国民经济委员会的、設計单位的、各个研究所的、各种社团的公报以及其他出版物，这些出版物包括有发展技术思想和生产經驗的珍貴資料。各技术图书馆还很少从事于技术目录、生产技术規定、工艺图表等工作。

技术图书馆，根据党关于技术发展意义和关于把新技术和先进工艺积极应用于生产中的指示来进行工作改革，还不仅表现在图书宣传的现实的主题方面。在工业和技术发展的新的条件下，提高情报质量的要求已經不可計量地增长起来，因此，技术图书馆的工作本质正在起着明显的变化。

由于工业需要和任务的特点，现代的技术图书馆不能局限于现有藏书的简单报道了。1960年技术

\* 譯者注：原文題目可譯為“技术图书馆是七年計劃的助手”，今改為这个題目。由于篇幅的限制，譯文是节譯的。

图书馆业务活动的主要結論之一，就是現在已經在很大程度上做到审慎而預先地搜集最好的书籍，并利用它們來向本企业的工作人员广泛报道技术上所有最新的和最先进的东西，其結果已經使得技术图书馆的业务活动具有了更大的目的性和实效。通过对于新书的分析，图书馆已能选定新的問題，宣傳新的劳动方式与方法、現代的新装备，从而更积极地促进了生产。

在讀者积极分子的帮助之下來研究新书，发现最新的技术，就能用以改进生产，使生产得到很好的安排。例如，烏德穆尔斯克經濟行政区的技术图书馆，仅在1960年的六个月内就已根据最新資料实现了310項建議，其效果是节约1,200万卢布。这样的例子不是个别的；它們标志着在苏联工业新的增长和技术发展加速的条件下，技术图书馆的重要趋向。

許多技术图书馆的經驗表明，在更加审慎細致地分析新书，和为了使用而积极介紹所有珍貴資料这一方面的工作改革，主要是为了从企业中、設計局等等的工程技术人员中更广泛地吸引讀者积极分子到图书宣传这件事情上来。为了图书工作范围的进一步扩大和技术书籍宣传质<sub>2</sub>和实效的提高，现在还很难过高估价这些事实。

在苏共中央“关于在现代条件下党的宣传任务”和“关于我国图书馆事业的現状与改进办法”的决定中，着重指出宣传工作与实际要求、与共产主义建設实际更加緊密結合的必要性。把这个要求加之于技术图书馆，就意味着必須最大程度地注意本企业生产过程中所发现的具体需要。

图书宣传为本企业的要求与具体計劃服务，和把主要书籍主动借給工业上的主要干部（設計师、工艺师等等），这就是先进技术图书馆的最重要的成就。

技术图书馆已經积累了不少的关于联系生产需要的图书宣传經驗；对于这项經驗的研究与总结，已成为苏联图书馆学的最重要任务之一。特别是这个經驗表明，为了使图书宣传服从于本企业生产的需要，技术图书馆應該更深入地研究：(1) 技术发展的全面远景，揭露其作为当时条件下具有特征的东西；(2) 各项企业在运用新技术和先进工艺方面的技术組織方案与計劃，拟定那些應該首先为之搜集和提供书籍的問題；(3) 生产工作和企业中主要工作人員——設計师、工艺师、发明家和合理化者、革新家和先进生产者等等的需要，以便用书籍来帮

助他們的工作；(4) 生产过程的进度和所謂“緊的地方”，以便具体帮助其克服缺点。

加强图书馆工作和生产需要的联系，提高了用图书分别服务工业干部的意义。如果就近年来的經驗而言，这个問題的提法之新颖是在于，在技术图书馆的条件下，分别对待讀者的工作主要是按照重要工业干部的分工情况而进行的，而这些主要工业干部是同新技术和先进經驗的建立与采用、生产的完善相关联的。从这个观点出发（并不是說其他的分別对待），就完全很自然地划分成下列的每种优先服务的讀者群：(1) 爭取突击队员和共产主义劳动队队员称号的工人；(2) 設計師，包括在公用設計局工作的設計師；(3) 工艺师；(4) 发明家和合理化者，以及(5) 节約方面的积极分子。

划分这些讀者群的目的，是在他們中間宣傳新技术和先进工艺，但是絕不能把其他分別对待的讀者排除在外。因此，就有許多图书馆都在进行着专门对待剛出校門走上生产的年青工人干部和在学院、技术学校函授班或夜校学习的人等的工作。

特別可貴的是，技术图书馆帮助共产主义劳动队的工作經驗。技术图书馆的完全合乎規律的努力，把技术书籍送給先进生产者，以帮助他們为高度生产劳动而斗争。研究与总结在技术图书馆的条件下分别对待讀者的經驗，也是苏联图书馆学的重要任务之一。

不能容忍的是，某些人不大理解技术图书馆的日益增长的作用，而縮小它的业务活动。他們試圖从图书馆的整体工作中，把不可分割的部分——书目报道工作取消，而完全移交給技术情报所。有些地方也取消了技术图书馆的专利书籍工作，而把它移交給技术情报所。

不能同意“书目报道工作——科学研究的重要步骤”一文中所論述的那种情况。該文建議把书目工作从整个图书馆中划出，单独成为一个部分，脱离开图书馆。其結果是图书馆取消自己工作的主要环节——书目，而使图书馆工作归結为技术性业务——买书与借书。这也将給书目工作带来重大的損害。多年来肯定的經驗表明，沒有图书馆基地，书目工作是不可能进行的。

类似建議，大都是由于不正确地理解技术情报的任务所致，技术情报的任务并不包括有对于书籍的目录报道；而是发现和记录先进經驗和技术成就。这絲毫不排斥，相反地，恰恰需要技术图书馆与技术情报所的更加紧密的合作和共同工作。

图书馆积极为工业服务的工作，能导致技术图书馆业务活动范围的扩大，和吸引更多的新工业干部来利用它们。

技术图书的读者人数在不可遏止地增长着。有根据地说，在1960年内技术图书读者人数的增长不少于10—15%，许多图书馆还要多些。应当指出，在技术图书馆的读者中间，工人集体已有显著的增长，这是具有极大意义的事实。但是，就是先进的技术图书馆，吸引工人集体到读者中来也仅仅为60—70%。在许多企业中，利用图书馆的人数还不多。所有这些，都是由于技术图书馆组织作用发挥得不够，它们在吸引新读者的工作上水平很低的缘故。

在苏联的社会里，前提（要求大量熟练干部的高度机械化生产、工人文化技术的成长、工程技术人员对书籍需要的增长等等）已经成熟了，条件（图书馆网、它的藏书、图书宣传的积极工作等）已经具备了，这就便于提出在最近二、三年内吸引所有工程技术人员和一切熟练工人系统地阅读和利用图书馆的任务。这个问题的实际解决，将意味着对于技术发展、对于新技术应用于生产上、对于工人文化技术的进一步成长，有了新的可能性。

## 技术图书馆 读者工作方法的改进

苏共中央关于“我国图书馆事业的现状与改进办法”的决定中指出，一些图书馆的群众工作布置得不够令人满意，利用多种方式借书给读者的工作做得不好，新书报道没有安排，在居民中宣传目录知识做得非常差。所有这些，对于技术图书馆也是一样的。

苏共中央这一决定颁布后的今年，是各技术图书馆新的读者工作方法的实践而积极摸索改进的时期，其目的是要做到：第一，更加实际而主动地介绍最重要的新书，促进技术的发展；第二，使图书接近企业的各生产地区；第三，给读者提供较大的可能来直接了解书籍，并自己选择需要的书籍；第四，有分别地服务于读者。结果，为读者服务的各种新方法，在更充分利用技术图书馆的藏书上显示出极其重大的影响。

在技术图书馆的实际工作中，广泛采用了图书开架式的方法。同时也非常广泛地采用了那种开放的形式，即举办可以翻阅书籍的展览（有专题的，

也有新书的）。它们都受到读者的好评。

尤其值得珍视的，是许多大图书馆（州图书馆、国民经济委员会的中央科学技术图书馆）直接到企业单位去，同它们的技术图书馆一道，以现实重要的生产问题为题，组织这种可以翻阅书籍的展览。这种展览的好处在于，能够广泛地选择各式各样的书籍。从而受到工人和工程技术人员的欢迎，促使人们对于技术书籍的要求的提高，图书馆读者人数的扩增。在举办这种展览的时候，还同时进行书目评价和咨询解答，该企业的全部人员都可以翻阅所陈列的材料。

由于提到技术图书馆面前的任务是介绍主要的书籍，所以吸引读者积极分子来研究与评价新出版的书刊就具有特殊的意义。在实践中，这种有利于完成这项任务的新方法正在形成和被广泛采用着。

1960年，在各技术图书馆的实践中都举办了工程技术人员研究新技术书籍的讲习会。许多技术图书馆不仅限于组织这种讲习会，并且还采用更有效的形式来吸引读者积极分子阅读和评价新书。例如，“狄那摩”工厂的技术图书馆和技术情报所，就会从读者积极分子中找出报告员，让他们来研究新的技术书籍，并把他们的关于能够应用到生产上去的建议，提请企业领导人员决定。同样，在阿那里诺克拉索乞诺工厂，为了研究和评价新书，由技术图书馆建立了一个报告员小组。明斯克汽车工厂的技术图书馆，采用着“杂志循环邮递”的办法，并曾组织领导人员阅读所有的新书，这些领导人员各自订出一定的时间，以便熟悉了解这本或那本的新到图书。

先进的技术图书馆，使书籍接近企业生产地区这一工作的成就是显著的。各技术图书馆经验总结表明，这个任务，在实践上正由最近时期才采用的下列工作方法来解决着：

(1) 送书到工作地点。从列宁格勒各企业的技术图书馆的经验所得出的结论是，送书到工作地点乃是为争取共产主义劳动集体称号的劳动队服务的非常有效的形式。

(2) 在车间建立流动图书馆和分馆。一般特点，常常是工程师出来担任这些流动站和分馆的组织者，他们不仅管理借书和群众活动，而且还在读者中间进行熟练的咨询解答，帮助他们利用技术图书。

(3) 在车间、企业各科部和实验室建立情报点。车间、各科部和实验室的技术情报员，由图书

館得到各式各样的資料，其中包括現期杂志，用它来在相应的生产集体中进行报道工作。在技术图书館組織“情报員日”，也是一种新的工作方法，这时图书館可以專門为他們举办一些可以翻閱的新书展览。

(4) 直接在工作地点和工作队中举办根据具体生产实际而定題的技术书籍书目評介和展览。烏拉尔汽車厂的技术图书館已取得了吸收工长和队员参加工作队举办书目評介这一有益的經驗。

在广大群众参加下的經常举办的宣傳技术书籍的群众活动，具有十分巨大的意义。

1960年，庫尔斯克的一个企业曾經举办过“技术书籍月”，一月內总共举办了評介18次，可以翻閱书籍的展览31次（大半是在車間里），讀者會議2次，而图书館借出的技术书籍多达29,800册。

为帮助各工种工人而举办專門的图书宣傳日，这一經驗是值得注意的。里沃夫各企业的技术图书館，成功地举办了“鍛工日”、“鉗工日”，其中包括專門为工人举办的展览和书目評介，編印技术书籍推荐目录，等等。

技术图书館还广泛采用其他工作方法来进行讀者工作和图书宣傳，这就是举办讀者會議、图书評介、书目諮詢，等等。

特別应当指出技术图书館所进行的那种重要的工作，即在讀者中宣傳图书館学和目录学知識，它的重要性已在苏共中央关于图书館事业的决定中強調指出过。許多图书館都为此而举办研究目录学的讲习会，举办專門的展览，繪制关于利用目录和书目索引的方法的宣傳画，解答讀者的諮詢，等等。

研究和总结先进技术图书館如何摸索和采用各种讀者工作和宣傳技术书籍工作的最积极有效的方法，这一点还做得不够。所以，國內还有不少技术图书館，只限于按照讀者的要求而出借其图书，不大关心于最丰富的藏书內容的揭示，不大关心于积极流通那些为改进生产所需要的图书。使优秀的工作范例成为所有图书館的財富，这就是用书籍为工业干部服务进一步高涨的保证。

技术图书館图书宣傳工作的质量、实际性和实际效果，直接联系着技术书籍书目工作的状况。不要忘記，任何图书館都是利用书目的方式方法来解决自己的主要任务的，否则，图书館就变成一个借书点，而取消了进行深入的有計劃有目的的图书宣傳的可能性。因此，苏共中央关于图书館事业的决定，要求国立公共科学技术图书館和中央各专业部

門的图书館，保证做到有計劃地出版与科学、技术、国民經濟各部門相适应的，照顾到各种讀者的最新书目、回溯书目和专题书目；为各种广大职业經常报道新书。

为此而拟定了一个显著提高技术书目的广泛提綱，并把它变成宣傳新技术和先进工艺的最有效的手段。与这个提綱相适应，技术书籍的书目工作就按着下列的基本方向发展：

(1) 新技术书籍及时报道的改进与扩大。从1961年起出版了“技术书籍消息”书目双周刊。它不同于反映所有书籍的文摘杂志的地方，就是更加实际地有选择地报道国内外新技术和先进工艺方面的最重要书籍。这个杂志的出版，将由国立公共科技图书館及各部門科技图书館合作进行。作为杂志的补充，还将連續出版一种从300种国外技术杂志中采編的技术論文卡片。

同时，設法改进技术文摘杂志和各种組織按技术分类編印的情报通报的出版质量及速度。

(2) 扩大出版有关現代技术現實問題方面的专题书目索引，以帮助工程技术人员。

(3) 大大增加推荐书目参考材料，首先是供工人用的。計劃在1961年出版25—30种书目索引，按照工人的固定工种来推荐书笈。从1961年起拟出版一种周刊，專門为工人报道新书。

这个計劃的实施，将为技术图书館工作、技术书籍宣傳工作的质量的提高，奠定坚固的基础。

## 調整技术图书館网

在苏共中央“关于我国图书館事业的現状和改进办法”的决定中，包括有关于調整图书館网和消除图书館工作上平行重复現象的指示。这些指示，对于技术图书館的指导意义就是：(1) 技术图书館像統一的网一样的更加合理的配置；(2) 制定开放各类技术图书館的条件和程序；(3) 小的单一的图书館的合并。1960年在布置和实际解决这些問題上，向前走了显著的一步。

在我国技术图书館网中，工业企业图书館占有主要的地位。它們最接近生产和工业干部，正在执行着实际而有效地宣傳图书以帮助他們掌握新技术和先进工艺的任务。它們的数字正在不断增长。仅在我国七年計劃开始后的一年半的时间内，就建立了1,400多个新的工业企业；其中很多企业都已建立起

技术图书馆。今后，按照工业发展的程度，还将有大批新的企业投入使用，新的技术图书馆将要建立起来，它们的网要不断发展。任务就在于关心各种企业的技术图书馆，尽量巩固它们，把每一个技术图书馆都变成宣传和推广新技术，提供技术思想的真正中心。

设计单位的图书馆具有特殊意义，这些单位创造着新的技术。我们面对设计工作的新的扩展，就必须关心这些图书馆，审慎地研究和总结它们的经验。

近年来，工业中的图书馆网不仅已经扩大到企业、建筑工地和设计单位，而且还出现了新型的图书馆。例如，从1957年起，由于对工业、建筑管理的改组和国民经济委员会的建立，各经济行政区的区域性的中央科技图书馆也都随着建立起来了。

国民经济委员会的中央科技图书馆的建立，就有可能使极其丰富的技术藏书更加接近于地方和企业，并且有助于图书馆——书目工作为工业服务的改进。多种专业的图书馆，利用各种情报资料和它的参考机构，对国民经济委员会的各企业和组织进行着图书馆的书目的服务工作；编制着有计划性的书目，反映经济行政区的经济与技术的发展；对技术图书馆进行着业务辅导。

到1960年9月1日，我国已有101个区域性的中央科技图书馆，其中有92个就在国民经济委员会内办公，而另外9个则在加盟共和国部长会议国家科学技术委员会内办公。它们的藏书共达600万册。

区域性的中央科技图书馆被利用的还很不够。进一步巩固它们，并尽量扩大它们的业务活动，乃是发展和改进图书馆——书目工作为工业服务的重要条件之一，这样就为工程技术干部提供了利用比较大的专门图书馆的可能性。

必须指出各部门中央科技图书馆用书籍为工业、建筑及交通干部服务的巨大工作。交通部系统的国家技术等部门委员会，拥有大量的技术图书馆，对它们进行业务辅导是一项重要的任务。

上一年是苏联国立公共科学技术图书馆的巩固时期。该馆建于1958年10月，现正在发展成为工业的中央综合图书馆，成为技术方面的书目中心，成为全国技术图书馆的技术方法中心。该馆对全国技术图书馆开展馆际互借，举办展览，其中也有在外地举办的，进行为数极多的书目参考工作，按照工业企业的要求复制各种资料，编印报道书目、推

荐书目和技术图书馆的参考材料，并对它们进行业务辅导。尤其应当指出的是，该馆在国内外新工业设备目录方面进行着巨大的工作。

1960年技术图书馆统一网的形成过程在继续着。规定这些图书馆为工业、建筑、交通服务，为各机关、企业、设计单位、科学调查研究所服务，为各种读者群服务。技术图书馆网不仅包括有基层图书馆，也有中央图书馆。在用书籍为生产需要服务上的大的专业化，决定着解决一系列建网问题的某些特点。

再谈谈关于建立技术图书馆的条件与程序问题。这个问题应列入成熟的問題之内。要求解决它，就得考虑到技术图书馆网的发展与工作经验的总结。1960年对这个问题进行了工作，虽然我们还没有带有强制性质的通用标准，但是根据经验已经能够做出实际的结论，并且关于开设技术图书馆的条件的建议，也已初步形成了。

凡是工业、建筑、交通各企业，其工作人员超过1,000人的，都可以合理地建立独立的技术图书馆。这种规定可以不适用于从事高度自动化和机械化生产的特殊性质的企业，它们在工作人员数目较少的情况下，也可以建立技术图书馆。所有的企业，不管它们的大小，都可以适当地建立一个技术图书馆，来为企业的所有分支机构（所有车间、设计局、实验室等）服务。

没有独立的技术图书馆的企业，完全可以由别的企业或设计局以及本区域的研究所的技术图书馆来服务，方式是组织分馆和借书点。国家设立的大众图书馆和工会图书馆，也能够在解决这个任务上给予实际的帮助。

独立的设计局、科学调查研究所，不管其工作人员多少，都可以适当地建立技术图书馆。但是，在设计单位或科学调查研究所的分支机构的实验工厂或试验基地，则不需要建立技术图书馆，可以由局或所的技术图书馆用分馆、流动图书站及其他方式来为它们服务。

在每个经济行政区的中心，已经为所属各企业和机关建立或正在建立一个中央科技图书馆。在工业中，那种图书馆都在国民经济委员会内办公，并且对全区的各企业进行着图书馆的书目的服务工作，对相应的图书馆进行着业务辅导。

只有一个经济行政区的加盟共和国，其技术图书馆常常是设在部长会议国家科学技术委员会之下。某些经济行政区，其中央科技图书馆已开始在

大工业中建立自己的分馆，为所有愿意利用技术书籍的人们服务，特别是为没有图书馆的企业服务，并对市内的技术图书馆进行着业务上的帮助。

应当把技术图书馆设立条件最低要求的规定，列为调整图书馆网的重要因素。具备单独的房屋，按照标准增减人数的馆员编制和最低限度的藏书，都应包括在这些条件之内。

由于人民文化增长和对图书馆要求的提高所引起的图书馆的扩大，成为调整图书馆网的重要问题之一。

在技术图书馆网中也开始了图书馆的扩大。不要忘记，过去建立技术图书馆时，对于基本藏书是没有任何规定的。重点的材料表明，大约有半数技术图书馆用以为社会活动家服务的藏书还不足五百册，没有单独的房屋。那样的图书馆，是不能保证用图书真正地为企业服务的。因此，扩大这些图书馆，就成为发展技术图书馆网的一个重要任务。

为此目的，首先是规定为了开放图书馆所必需的最低数量的藏书，同时还有按照经过审查的标准而设置的工作人员。1960年已经注意到对这个问题的研究。研究的结果，是建议把基本藏书规定为如下的指标：①企业的图书馆—2,000册；②设计单位和科学调查研究所的图书馆—1,000册；③国民经济委员会的中央科技图书馆—7,000册。制定和实行这些标准以及其他一些条件，对于加强技术图书馆和提高它们在用书籍为工业干部要求服务方面的作用，显示出重要的影响。

扩大图书馆的另一方法，是合并小的、单一专业的图书馆。在工业部门中，往往同一个企业有几个技术图书馆——总的、设计所的、实验工厂的等等，——它们中间的每个图书馆，都没有足够的能力来真正地为读者服务。类似的分散现象，应当予以根除，应当大胆地合并这些小图书馆。

对于工业企业和经济组织来说，合并图书馆，不仅仅是消除平行重复现象的一个方法，而且也是建立更有实力的和规模更大的图书馆的一个手段，这些图书馆将能保证专门的、有质量的图书馆与书目工作，来为工人和工程技术人员生产上的要求服务。经验表明，解决这个问题主要有以下两个方法：①在一个企业里，以合并实验工厂的、设在企业内的设计所的、工厂实验室的等等图书馆为基础，建立统一的技术图书馆；②合并各类机关的图书馆（例如，国民经济委员会的各总局，特别是在一座房子里办公或彼此相距很近的机关）。

与此同时，1960年有的企业把技术图书馆和工会图书馆也合并起来。并且，某些人把这种合并看成是消除图书馆工作中平行重复现象的主要方法。这种观点反映在报刊上的一系列论文中。这样合并的图书馆，是比较少的，并且它们的经验还没有很好搜集起来，加以研究。所以，赞成这种合并方法的人们不是根据对于事实的分析，因而就没有做出有根据的结论。为了客观地解决这个问题，我们认为有必要说出与此相反的某些想法。

首先应该考虑到，这是涉及两种不同性质的图书馆，各有各的专门特点和特殊的读者工作方法。它们的目的和任务有某些共同性，但是技术图书馆所从事的，是为来自生产实践上的狭窄而具体的要求而服务。它是专门从事于技术与工艺问题方面的工作的图书馆，需要细致地分析专门的书籍，并从其中选出最宝贵的、有益于生产的东西。技术图书馆的特征，是具有专门搜集的藏书，包括有各主管机关的情报资料。技术图书馆的工作，要求其干部达到一定的专门化。而工会图书馆，象一般大众图书馆一样，其所具有的图书内容是包罗万象的，流通图书是为了文化教育的任务，而且它所从事的专门书籍的工作，同样，目的是为工人普遍职业上的要求服务的，而不是以宣传密切联系生产实际的书籍为目的的。这就说明，在两种图书馆合并的条件下，有时就会使得上述两者之一放弃其为工业干部的服务。我们认为，这就是反对技术图书馆与工会图书馆合并的重要理由。关于工会图书馆的配置问题，要与和它同类的国家大众图书馆网联系起来加以合理解决，而不应采用与技术图书馆合并的方式。

较少数合并了的图书馆的经验表明，实际上往往不是两种馆的有机的合并，而是机械的联合，因而就使一个图书馆保存着两个原有的部分。不但如此，而且结合起来后，并不会使图书馆员感到满意，他们各人还是要继续做“自己部分”的工作。

照以上所说的，绝不会得出孤立技术图书馆的结论。广泛宣传技术书籍这一任务的巨大重要性不能是垄断独占的，而是应采用各类型各系统图书馆的合作方法加以解决的。因此，关于组织技术图书馆与工会图书馆的合作的问题，具有特殊的意义。

不久以前，对于技术图书馆与大众图书馆齐心协力、共同工作的意义，是估计不足的。这样就使它们彼此隔绝，各项工作都陷于孤立。经验表明，类似的隔绝现象就会给宣传技术书籍的事业带来严重的损失，缩小它的范围，招致不必要的平行重复现象，

并且降低它的质量。因此，必须坚决克服这些缺点，保证做到两种图书馆的真正合作，共同为生产服务。

在企业部门中已经积累了很多有益的两馆合作的经验。这种合作的最广泛的形式，特别是最近以来，就是制定以书籍为本企业集体服务的统一计划，建立共同的图书馆委员会，一起准备和进行宣传技术书籍的活动，等等。

合作问题还不仅仅限于企业中的图书馆。国民经济委员会的中央科技图书馆和国立州（市）图书馆的合作，对于改进图书馆工作、书目江作为工业服务，具有显著的意义。布良斯克国民经济委员会的图书馆和布良斯克州图书馆，在1960年宣传技术书籍方面共同工作的统一计划，预先定好这两个馆的合作与分工，是这种合作最好的范例。有很多地方，中央科技图书馆还比较薄弱，州图书馆就要为服务于生产进行巨大的工作，并且给各技术图书馆以业务辅导。

## 改进对技术图书馆的领导

改进对技术图书馆的领导，实际上意味着：第一，加强各企业、设计单位、科学调查研究所和国民经济委员会对图书馆的行政管理工作；第二，吸收社会活动家参加领导图书馆工作，特别是组织技术图书馆向本企业的人员汇报工作，并成立图书馆委员会；第三，改进对各技术图书馆的业务辅导。

各企业和国民经济委员会执行苏共中央关于图书馆事业的决定，在改进对技术图书馆的领导方面取得了一定的成就。例如，1959年末，各国民经济委员会都曾发布了关于改进图书馆工作和从企业领导方面加强对它们的注意的必要性的指示与命令。苏联部长会议国家科学技术委员会批准了各类技术图书馆的标准条例。许多企业领导开始对技术图书馆及其需要，寄予更大的注意。

改进领导的应得结果，应当是使得图书馆帮助生产的工作质量提高，使得图书馆在组织上（选派熟练的干部、拟定计划，拨予经费等等）和物质技术上臻于巩固。

应当建议技术图书馆广泛利用大众图书馆的有

益的经验。大众图书馆每年向读者做年度报告已成为传统。为什么技术图书馆就不能每年召开一次读者会晤来讨论馆的工作报告呢？这种报告可以成为宣传图书馆、更加密切联系读者的一种手段，通过这种报告可以摸清读者关于改进图书宣传的意见。

建立技术图书馆的图书馆委员会的任务，目前还没有解决。重点的材料表明，只有30%的图书馆成立了委员会，而这些委员会大部分又是指定的，而非通过读者会晤选出的。必须尽量使所有技术图书馆都成立图书馆委员会，并把它变成图书馆的集体领导机构，以帮助图书馆宣传图书，巩固它们的物质技术基础。

要逐渐建立和更加健全对技术图书馆的业务辅导体系。区域性的中央科技图书馆都已在1960年趋于巩固，开始成为对技术图书馆的业务辅导体系的重要环节。这些图书馆，在1960年虽然仅仅取得不多的经验，但是显然表明已有的区域性的业务辅导组织，有可能给各企业图书馆以具体的实际的帮助。许多区域性的中央科技图书馆都成立了方法部，这些方法部统计了技术图书馆网，进行了系统的指导，并且研究和总结着技术图书馆的工作经验。

全苏技术图书馆的方法中心——苏联国立公共科学技术图书馆的工作范围，也在日益扩大着。1960年，它举办了十次企业联合的讲习班，参加学习的有79个经济行政区2,150个图书馆员；在短期训练班上经过学习提高了业务熟练程度的有1,000人以上，开始为图书馆员编辑着各种方法的和书目的参考材料。

但是中心任务并没有解决。虽然有一些成就，而业务辅导体系还没有对所有企业技术图书馆为生产服务的工作，保证给以经常的、具体而实际的帮助，且还仅仅限于一部分图书馆。方法工作的进一步开展，应当是针对解决这个任务来采取各种方法，以积极影响所有技术图书馆的工作水平。只有到了这样的时候，才能够说苏共中央决定中所包含的关于改进图书馆业务辅导的指示已被执行了。

（今承节译自“苏联图书馆”

第15辑第44—67页）